भारत सन्डे स्कूल BHARAT SUNDAY SCHOOL

जुनियर तृतीय वर्ष तिमाही—3 JUNIOR THIRD YEAR QUARTER-III

पाठ 21 LESSON 21 इस्राएली यरूशलेम वापस आए ISRAELITES RETURN TO JERUSALEM

A. निम्नलिखित को मिलाएँ। Match the following

आसाफ के वंश

The descendants of Asaph

फारस के राजा

King of Persia परमेश्वर की मन्दिर

Temple of God मन्दिर के लेख

Articles of the temple

बन्ध्वाई के वर्ष

Years of captivity

खजांची

The treasurer

महिला और पुरुष गवैये

Male and female singers

बेबीलोन का राजा The king of Babylon यरूशलेम

Jerusalem

संगीतकार

the musicians नब्कदनेस्सर

Nebuchadnezzar

कुसू Cyrus

दारा

Darius 200

200 200

मिथ्रदात

Mithredath

70 **70**

B. अपने पड़ोसियों से इकट्ठा किए गए इस्राएलियों के उपहारों का वर्णन कीजिए। Describe the gifts the Israelites collected from their Neighbours.

बाइबल भाग : एजा 1, 2:64-70; यिर्मयाह 25:8-11।

Bible Portion: Ezra 1, 2:64-70; Jeremiah 25:8-11.

मुखाग्र पद : ''जब वह मुझ को पुकार, तब मैं उसकी सुनूँगा, संकट में मैं उसके संग रहूँगा,

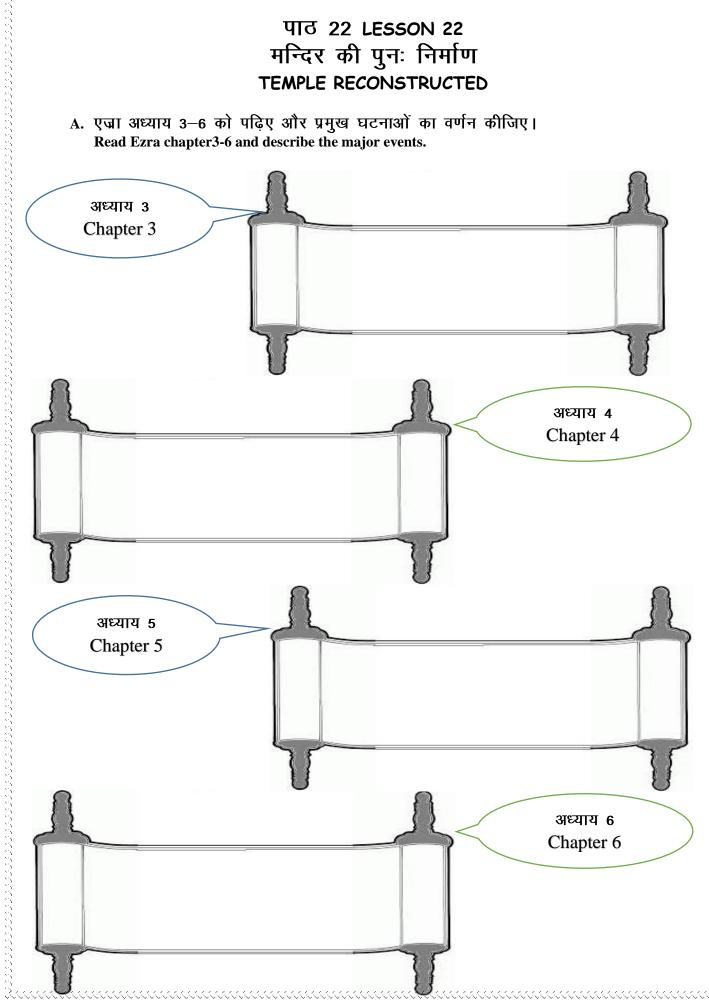
मैं उसको बचाकर उसकी महिमा बढ़ाऊँगा'' (भजन 91:15)।

Memory Verse: "He shall call upon Me, and I will answer him; I will be with

him in trouble; I will deliver him and honour him" (Psalms 91:15).

पाठ 22 LESSON 22 मन्दिर की पुनः निर्माण TEMPLE RECONSTRUCTED

A. एजा अध्याय 3-6 को पढ़िए और प्रमुख घटनाओं का वर्णन कीजिए। Read Ezra chapter3-6 and describe the major events.



बाइबल भाग : एजा अध्याय 3-6; हाग्गै 1:1,2 |

Bible Portion: Ezra 3-6 chapters; Haggai 1:1, 2.

मुखाग्र पद : "परमेश्वर आत्मा है, और अवश्य है कि उसकी आराधना करनेवाले आत्मा और सच्चाई

से आराधना करें'' (यूहन्ना 4:24)।

Memory Verse: "God is Spirit, and those who worship Him must worship in

spirit and truth" (John 4:24).

पाठ 23 LESSON 23 साहसी दानिय्येल BOLD DANIEL

A. निम्नलिखित का उत्तर दीजिए। Answer the following

- 1. यरूशलेम को घेरनेवाला राजा का नाम बताईए?
- Name the king who besieged Jerusalem?
 2. राजा ने परमेश्वर के भवन के पात्रों को कहाँ रखा?
 - Where did the King keep the vessels of the house of the Lord?
- राजा नबूकदनेस्सर के महल के प्रधान का नाम क्या है?
 - Name the palace master of king Nebuchadnezzar?
- 4. इस्राएल के जवानों को को दिया गया नया नाम क्या क्या था?

What were the new name given to the Israelite boys?

- **a.** दानिय्येल
 - Daniel
- **6.** हनन्याह
 - Hananiah
- **c.** मिशाएल
 - Míshael
- **d.** अजर्याह
 - Azaríah
- 5. दानिय्येल और मित्र सभी जादूगरों और तंत्रियों से बेहत्तर थे।

 Daniel and friend were _____ times better than all the magicians and enchanters.
- 6. राजा का मन क्यों व्याकुल था?
 - Why was the king's spirit troubled?
- 7. दानिय्येल को गुढ़ विषय / स्वप्न कैसे प्रगट किया गया?

 How was the mystery/dream revealed to Daniel?
- 8. बुद्धिमान पुरुषों के अनुसार गुप्त / गुढ़ विषय कौन प्रकट कर सकता है?
 - According to the wise men who alone can reveal the mystery?
- 9. नबूकदनेस्सर के मुख्य कार्यकारी अधिकारी का नाम बताईए?
 - Name the chief Executioner of Nebuchadnezzar?
- 10. दानिय्येल ने स्वप्न की अर्थ बताने के बाद राजा ने क्या किया?
 - What did the king do after Daniel Interpreted the dream?

बाइबल भाग : दानिय्येल 1, 2 अध्याय।

Bible Portion: Daniel 1, 2 Chapters.

मुखाग्र पद : ''परन्तु दानिय्येल ने अपने मन में ठान लिया कि वह राजा का भोजन खाकर, और उसके पीने का दाखमधु पीकर अपवित्र न होए; इसलिये उसने खोजों के प्रधान से विनती की कि उसे अपवित्र न होना पड़े'' (दानिय्येल 1:8)।

Memory Verse: "But Daniel purposed in his heart that he would not defile himself with the portion of the king's delicacies, nor with the wine he drank; therefore he requested of the chief of the eunuchs that he might not defile himself" (Daniel 1:8).

पाठ 24 LESSON 24 हाग्गै भविष्यद्वक्ता PROPHET HAGGAI

A. शब्द खोज। Word search

Z	E	\mathcal{R}	и	\mathcal{B}		A	\mathcal{B}	E	L	В	С	\mathcal{D}	F	\mathcal{R}
\mathcal{J}	\mathcal{H}	G	F	${\cal D}$	S	$\boldsymbol{\mathcal{P}}$	γ	T	$\mathcal R$	W	Q	\mathcal{H}	G	$\mathcal E$
\mathcal{J}	K	C	L	Q	C	A	$\boldsymbol{\mathcal{P}}$	Τ	I	ν	T	γ	W	M
\mathcal{E}	\mathcal{R}	T	Υ	$\boldsymbol{\mathcal{P}}$	S	$\mathcal D$	F	G	\mathcal{H}	\mathcal{J}	K	P	L	N
\mathcal{R}	Z	X	C	$\mathcal R$	ν	$\mathcal B$	T	N	M	M	N	\mathcal{R}	${\cal B}$	A
\mathcal{E}	ν	C	X	Z	\mathcal{U}		K	$\mathcal R$	${\cal J}$	\mathcal{H}	G	I	F	N
M	\mathcal{R}	W	Q	$\boldsymbol{\mathcal{P}}$	T	S	$\mathcal R$	W		Q	S	E	${\cal D}$	\mathcal{T}
I	T	$\boldsymbol{\mathcal{P}}$	S	${\mathcal D}$	F	G	\mathcal{H}	\mathcal{J}	K	M	L	S	Z	X
A	C	0	F	F	\mathcal{E}	\mathcal{R}	I	N	G	ν	$\boldsymbol{\mathcal{P}}$	T	${\cal B}$	N
\mathcal{H}	\mathcal{J}	K	L	Z	\mathcal{P}	X	C	ν	A	${\cal B}$	N	E	M	М
\mathcal{H}	G	F	F	$\mathcal D$	S	\mathcal{E}	Q	W	\mathcal{R}	${\cal B}$	T	P	T	Q
Z	L	K	\mathcal{J}	\mathcal{H}	G	F	$\mathcal R$	${\cal D}$	S	$\boldsymbol{\mathcal{P}}$	I	T	$\mathcal R$	W
\mathcal{D}	A	$\mathcal R$	I	\mathcal{U}	S	Q	W	S	\mathcal{R}	T	\mathcal{P}	${\cal D}$	S	${\cal D}$
X	C	ν	${\cal B}$	N	M	F	G	${\cal H}$	I	\mathcal{J}	K	L	E	Z
$ \mathcal{J} $	E	${\cal R}$	\mathcal{U}	S	A	L	\mathcal{E}	M	X	A	C	ν	${\cal B}$	S

नुसू	यरूशलेम	शेष
CYRUS	JERUSALEM	REMNANT
फारस	जरूब्बाबेल	दारा
PERSIA	ZERUBBABEL	DARIUS
यिर्मयाह	बन्धुवाई	रहना
JEREMIAH	CAPTIVITY	ABIDES
भेंट	तुरही	याजक
OFFERING	TRUMPET	PRIEST

B. इस्राएलियों और उनके पड़ोसियों से एकत्र किए गए उपहारों और स्वेच्छा बलियों का वर्णन कीजिए। Describe the gifts and free will offerings collected from Israelites and their neighbours.

बाइबल भाग : एजा 1:1-6, 3:8-13; हाग्गै अध्याय 1, 2:1-9। Bible Portion: Ezra 1:1-6, 3:8-13; Haggai Chapter 1, 2:1-9.

मुखाग्र पद : "पहाड़ पर चढ़ जाओ और लकड़ी ले आओ और इस भवन को बनाओ; और मैं उसका देखकर

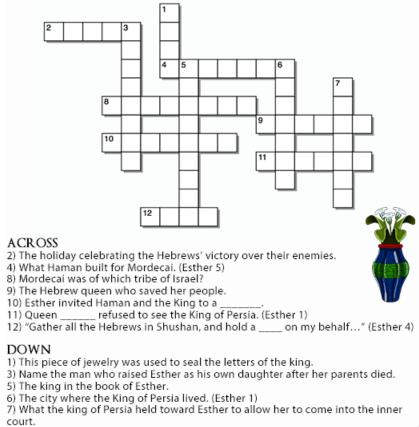
प्रसन्न हूँगा, और मेरी महिमा होगी, यहोवा का यही वचन है'' (हाग्गै 1:8)।

Memory Verse: "Go up to the mountains and bring wood and build the temple that I may take

pleasure in it and be glorified, says the LORD" (Haggai 1:8).

पाठ 25 LESSON 25 एस्तेर की त्यागपूर्ण जीवन SACRIFICIAL LIFE OF ESTHER

A. पहले सुलझाएँ। Solve the crossword



आगे की ओर

- 2) अपने शत्रुओं पर इब्रानियों की विजय का जश्न मनाने वाला अवकाश।
- 4) मोर्दर्के के लिये हामान ने क्या बनवाया था। (एस्तेर 5)
- 8) मोर्दकै इस्राएल की किस गोत्र का था?
- 9) इब्री रानी जिसने अपने लोगों को बचाया।
- 10) एस्तेर ने हामान और राजा को एक में आमंत्रित किया।
- 11) रानी ने फारस के राजा को देखने से इन्कार कर दिया।
- 12) शूशन के सभी यहूदियों को इकड़ा करो, और तुम सब मिलकर मेरे निमित्त करो...। (एस्तेर 4) नीचे की ओर
- 1) आभूषण के इस टुकड़े का इस्तेमाल राजा के पत्रों को सील करने के लिये किया जाता था।
- 3) उस व्यक्ति का नाम बताईए जिसने एस्तेर को उसके माता-पिता के मृत्यु पश्चात् अपनी बेटी के रूप में पाला।
- 5) एस्तेर की पुस्तक में राजा।
- 6) वह शहर जहाँ फारस का राजा रहता था।
- 7) फारस के राजा ने एस्तेर को भीतर की प्रांगण में आने की अनुमित देने के लिये उसके साथ क्या किया।

B. चित्र में रंग भरें। Colour the Picture

> "एस्तेर ने राजा को प्रसन्न किया और उसका पक्ष जीत लिया" (एस्तेर 2:9)।

•• Esther Pleased the Line

•• Esther 2:9



बाइबल भाग : एस्तेर 1-4 अध्याय।

Bible Portion: Esther 1 - 4 chapters.

मुखाग्र पद : ''कोई अपनी ही भलाई को नहीं, वरन् दूसरों की भलाई को ढूँढ़ें'' (1 कुरिन्थियों 10:24)।

Memory Verse: "Let no one seek his own, but each one the other's well-being" (1 Cori

10:24).

पाठ 26 LESSON 26 एस्तेर अपने लोगों को बचाती है ESTHER SAVES HER PEOPLE

A. निम्नलिखित का उत्तर दीजिए। Answer the following

1.	उस समय फारस का राजा कौन था?
	Who was the king of Persia at this time?
2.	हामान के पास फाँसी का एक सेट क्यों था? Why did Haman have a set of gallows made?
3.	एस्तेर ने मोर्दकै और इब्रानियों को राजा को देखने से पहले क्या करने के लिये कहा? What did Esther ask Mordecai and the Hebrews to do before she saw the king?
4.	जब एस्तेर राजा के सामने बिन बुलाये मेहमान के रूप में आई, तो राजा ने क्या किया What did the king do when Esther came before him uninvited?
5.	एस्तेर ने अपनी भोज में किसे आमन्त्रित किया था? Who did Esther invite to her feasts?
6.	राज्य के सभी यहूदियों को कौन नष्ट करना चाहता था? Who wanted to destroy all the Hebrews in the kingdom?
7.	राजा ने यहूदियों का विनाश कैसे रोका? How did the king stop the destruction of the Hebrews?
8.	राजा ने कितने प्रान्तों में दूत भेजे? To how many provinces did the king send messengers?
9.	राजा ने यहूदियों को अपने आपको बचाने के लिये क्या करने के लिये दिया? What did the king allow the Hebrews to do to save themselves?
10.	एस्तेर के वीरतापूर्ण कामों के लिये कौन सी दिन मनाई जाती है? Which holiday celebrates Esther's heroic acts?

B. चित्र में रंग भरें। Colour the picture

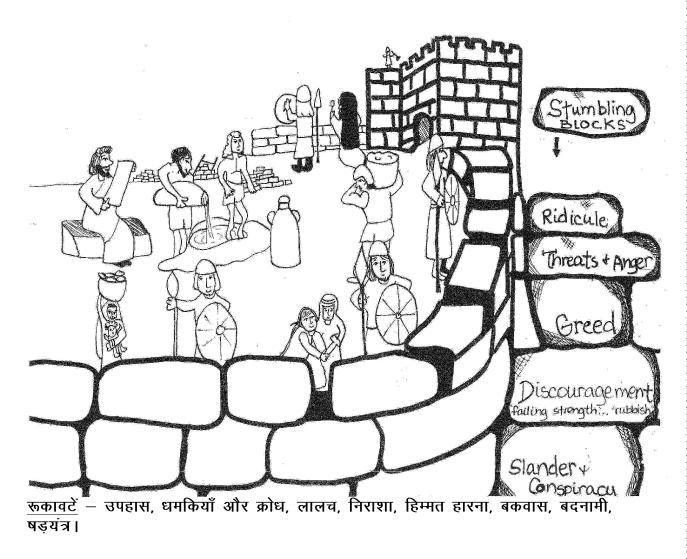


बाइबल भाग : एस्तेर अध्याय 5; अध्याय 6; अध्याय 7; नीतिवचन 16:18; अध्याय 8—10 |
Bible Portion: Esther chapter 5; Chapter 6, Chapter 7, Proverbs 16:18; Chapter 8 - 10.
मुखाग्र पद : "अपने मार्ग की चिन्ता यहोवा पर छोड़; और उस पर भरोसा रख, वही पूरा करेगा"
(भजन 37:5) |

Memory Verse: "Commit your way to the LORD, trust also in Him, and He shall bring it to pass" (Psalms 37:5).

पाठ 27 LESSON 27 नहेम्याह नगर की शहरपनाह का निर्माण करता है NEHEMIAH BUILDS CITY WALL

A. चित्र में रंग मरें। Colour Picture



B. कार्य प्रारंभ करने से पूर्व नहेम्याह ने जो कदम उठाए, उन्हें लिखिए। Write down the steps Nehemiah took before starting the work.

बाइबल भाग : नहेम्याह अध्याय 1,4,5 |

Bible Portion: Nehemiah Chapters 1, 4, 5.

मुखाग्र पद: "तुम आपस में एक दूसरे के सामने अपने—अपने पापों को मान लो, और एक दूसरे के लिये प्रार्थना करो, जिससे चंगे हो जाओ; धर्मी जन की प्रार्थना के प्रभाव से बहुत कुछ हो सकता है" (याकूब 5:16)।

Memory Verse: "Confess your trespasses to one another, and pray for one another, that you may be healed. The effective, fervent prayer of a righteous man avails much" (James 5:16).

पाठ 28 LESSON 28 एजा एक महान शिक्षक के रूप में EZRA AS A GREAT TEACHER

A. सही या गलत लिखिए। Write true or false

1. यही एजा मूसा की व्यवस्था के विषय, जिसे इस्राएल के परमेश्वर यहोवा ने दी थी, निपुण शास्त्री था।

Ezra was a teacher well versed in the Law of Moses, which the LORD, the God of Israel, had given.

- 2. एजा भूमि पर से पुस्तक पढ़ रहा था ताकि लोग उसे ठीक से न देख सकें।
 Ezra was reading the book from the ground so people could not see him properly.
- 3. कुछ इस्राएली, और याजक, लेवीय, गवैये, और द्वारपाल, और मन्दिर के सेवकों में कुछ लोग यक्तशलेम को गए।
 - Some of the Israelites, including priests, Levites, musicians, gatekeepers and temple servants, came up to Jerusalem.
- 4. एजा ने महान परमेश्वर यहोवा को धन्य कहा; और सब लोग शांत और चुपचाप खड़े रहे।

 Ezra praised the LORD, the great God; and all the people stood silently and still.
- 5. एजा ने यहोवा की व्यवस्था का अध्ययन करने और उसके अनुसार चलने, और इस्राएल में विधि और नियम सिखाने के लिये समर्पित किया था।
 - Ezra had devoted himself to the study and observance of the Law of the LORD, and to teaching its decrees and laws in Israel.
- 6. एजा ने भोर से दो पहर तक उस चौक के सामने जो जलफाटक के सामने था, पुरुषों और स्त्रियों के उपस्थिति में व्यवस्था को ऊँची आवाज़ में पढ़ा।
 - Ezra read the law aloud from daybreak till noon as he faced the square before the Water Gate in the presence of the men and women
- 7. नहेम्याह ने लोगों से कहा कि उपवास करें और प्रार्थना करें, क्योंकि "यहोवा का आनन्द तुम्हारा दृढ़ गढ़ है।"
 - Nehemiah asked the people to fast and pray for "the joy of the LORD is your strength."
- 8. यीशु ने लोगों को दृष्टान्तों की मदद से सिखाया।

 Jesus taught the people with the help of Parables.
- 9. मत्ती अध्याय ५ मत्ती की शिक्षा हैं।
 - Mathew chapter 5 is the teachings of Mathew.
- 10. इस्राएल जो बन्धुवाई से वापस आए थे, अस्थायी आश्रयों का निर्माण कर उनमें रहने लगे थे।

 The Israelites that had returned from exile built temporary shelters and lived in them.

बाइबल भाग : एजा 7:1-10; नहेम्याह 8; मत्ती 5:2-12 |

Bible Portion: Ezra 7:1-10; Nehemiah 8; Matthew 5:2-12.

मुखाग्र पद : "तेरी बातों के खुलने से प्रकाश होता है; उससे भोले लोग समझ प्राप्त करते हैं" (भजन

119:130) |

Memory Verse: "The entrance of Your words gives light; it gives understanding to the simple" (Psalms 119:130).

पाठ 29 LESSON 29 विश्वास के नायक HEROES OF FAITH

इब्रानियों 11 से विश्वास के नायकों के साथ रिक्त स्थान भरें।
Fill in the blanks with the Heroes of faith from Hebrew 11.

a.	विश्वास ही से ने कैन से उत्तम बलिदान परमेश्वर के लिये चढ़ाया।
	By faith brought God a better offering than Cain did.
в.	विश्वास ही से उठा लिया गया कि मृत्यु को न देखे।
	By faith was taken from this life, so that he did not
	experience death
c.	विश्वास ही से ने उन बातों के विषय में जो उस समय दिखाई न पड़ती थीं,
	चेतावनी पाकर भक्ति के साथ अपने घराने के बचाव के लिये जहाज बनाया।
	By faith, when warned about things not yet seen, in holy
	fear built an ark to save his family.
d.	विश्वास ही से जब बुलाया गया तो आज्ञा मानकर ऐसी जगह निकल
	गया जिसे मीरास में लेनेवाला था; और वह यह न जानता था कि मैं किघर जाता हूँ, तौभी
	निकल गया।
	By faith, when called to go to a place he obeyed and
	went, even though he did not know where he was going.
e.	विश्वास ही से ने याकूब और एसाव को आनेवाली बातों के विषय में
	आशीष दी।
	By faithblessed Jacob and Esau in regard to their future
f.	विश्वास ही से ने मरते समय यूसुफ के दोनों पुत्रों में से एक एक को
	आशीष दी और अपनी लाठी के सिरे पर सहारा लेकर दण्डवत् किया।
	By faith, when he was dying, blessed each of Joseph's
	sons, and worshiped as he leaned on the top of his staff.
g.	विश्वास ही से ने ज बवह मरने पर था, ता इस्राएल की सन्तान के निकल
	जाने की चर्चा की, और अपनी हिड्डियों के विषय में आज्ञा दी।
	By faith, spoke about the exodus of the Israelites from
	Egypt and gave instructions concerning the burial of his bones.
ĥ.	विश्वास ही से फसह की विधि मानी, कि पहिलौठों का नाश करनेवाला

	इस्राएलियों पर हाथ न डाले।
	By faithkept the Passover, so that the destroyer of the
	firstborn would not touch the firstborn of Israel.
i.	विश्वास ही से आज्ञा न माननेवालों के साथ नष्ट नहीं हुई, इसलिये कि
	उसने भेदियों को कुशल से रखा था।
	By faith, because she welcomed the spies, was not killed
	with those who were disobedient.
j.	विश्वास ही से ने उसको उत्पन्न होने के बाद तीन महीने तक
	छिपा रखा, क्योंकि उन्होंने देखा कि बालक सुन्दर है, और वे राजा की आज्ञा से न डरे।
	By faithhid him for three months after he was born,
	because they saw he was no ordinary child, and they were not afraid of
	the king's edict.

बाइबल भाग : गलातियों 2:20; इब्रानियों 11:1-31 |

Bible Portion: Galatians 2:20; Hebrews 11:1-31.

मुखाग्र पद : "अब विश्वास आशा की हुई वस्तुओं का निश्चय, और अनदेखी वस्तुओं का प्रमाण है" (इब्रानियों 11:1)।

Memory Verse: "Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen" (Hebrews 11:1).

पाठ 30 LESSON 30 हमारे पूर्वजों का विश्वास FAITH OF OUR FATHERS

A. निम्नलिखित को मिलाएँ। Match the following

गिदोन परमेश्वर ने उसे ''परमेश्वर के मन के अनुसार'' का कहा।

Gideon God called him as "having the same heart of

God"

शिमशोन हन्ना ने उसे प्रार्थना के द्वारा पाया।

Samson Hanna got him through her prayer.

शम्एल जब उसने मनिफराया, तो परमेश्वर ने उसे एक बार फिर

बल दिया।

Samuel When repented, God gave him strength one

more time.

दाऊद यद्यपि वह कमजोर महसूस किया, वह परमेश्वर में विश्वास

रखा जो उसे दुर्बलता में बलवन्त किया।

David Though felt weak he believed in God. That

made him strong in weakness

एलिय्याह विश्वास के द्वारा उसने दिन में तीन बार प्रार्थना किया

Elijah By his faith prayed three times a day

एलीशा स्वर्ग से आग लाया।

Elisha Brought fire down from heaven. स्नेम की विधवा के बच्चे को जिलाया।

Daniel Raised the child of widow of Sunem

B. अपने जीवन से या अपने माता—पिता के जीवन से विश्वास की एक घटना का वर्णन कीजिए।
Narrate an incident of faith from your life or from your parent's life.

बाइबल भाग : इब्रानियों 11:32, 12:3; यूहन्ना 20:31।

Bible Portion: Hebrews 11:32, 12:3; John 20:31.

मुखाग्र पद : ''इस कारण जब कि गवाहों का ऐसा बड़ा बादल हम को घेरे हुए हैं, तो आओ, हर एक रोकनेवाली वस्तु और उलझानेवाले पाप को दूर करके, वह दौड़ जिसमें हमें दौड़ना है धीरज से दौड़ें'' (इब्रानियों 12:1)।

Memory Verse: "Therefore we also, since we are surrounded by so great cloud of witnesses, let us lay aside every weight, and the sin which so easily ensnares us, and let us run with endurance the race that is set before us" (Hebrews 12:1).